

## **Portland Building: бюджет реставрации все еще не раскрыт, хотя Городское управление продвинулось в других направлениях**

В 2015 г. Городское управление решило отреставрировать знаменитое здание Portland Building. Мы идентифицировали связанные с этим риски на раннем этапе планирования реставрации в 2016 г. Три года спустя мы подчеркнули существование еще не решенных вопросов, рассмотреть которые у Городского управления было достаточно времени. В прошлом году Городское управление последовало рекомендациям, относящимся к равноправному распределению субсидий, но другие улучшения остались неосуществленными.

В связи с пандемией здание Portland Building все еще закрыто для публики и почти не используется служащими Городского управления. В этом году мы обнаружили, что Городское управление не последовало нашей рекомендации, касающейся гласности бюджета, хотя продвинулось в направлении соблюдения требований закона США «Об американцах с ограниченными возможностями» и требований по обеспечению сохранности исторических памятников.

### **Состояние рекомендации: не реализована**

#### **Городскому совету и Надзорному комитету не сообщили совокупную стоимость реставрации**

Мы рекомендовали главному административному директору представить отчеты, сравнивающие фактические издержки с запланированными в бюджете и отражающие совокупную стоимость реставрации, привязанную к первоначальному бюджету, составлявшему 195 млн. долл. в отношении основного проекта, хотя с учетом бюджета утвержденных побочных проектов стоимость реставрации, как ожидалось в 2019 г., в общей сложности должна была составлять 214 млн. долл. за вычетом стоимости финансирования.

Городское управление не последовало этой рекомендации. Отчеты, представленные в Городской совет и в Надзорный комитет, по-прежнему посвящены только основному проекту. Другие публичные отчеты содержат лишь части этой информации. В результате

**Portland Building: бюджет реставрации все еще не раскрыт, хотя Городское управление продвинулось в других направлениях | сентябрь 2021**

*Russian*



итоговая стоимость реставрации остается неясной или неизвестной принимающим решения сторонам или общественности.

Сложности финансового учета усугубились в связи с изменениями, которые теперь внесены в бюджет, составляющий 195 млн. долл. В заслугу группе реализации проекта можно поставить то, что фактическая стоимость основного проекта все еще не вышла за рамки бюджета. В результате побочные проекты, относящиеся к технологическому оснащению и к административным помещениям на первом этаже, были отнесены к бюджету основного проекта, составляющему 195 млн. долл. Кроме того, группа реализации проекта зарезервировала 2,4 млн. долл. для покрытия издержек, которые могут возникнуть после того, как персонал займет помещения здания. Главный административный директор представил Городскому совету окончательную редакцию отчета в апреле 2021 г. и сообщил, что тогда ожидалась экономия в размере 9 млн. долл.

Важнейшие побочные проекты Городского управления, однако, относящиеся к мебелировке и административным помещениям на двух с половиной этажах, остаются за пределами бюджета основного проекта. В июне 2021 г. Городское управление затратило 17,2 млн. долл. из 18,8 млн. долл., выделенных на эти побочные проекты, в дополнение к средствам, выделенным на основной проект.

### **Состояние рекомендации: реализуется**

#### **Делаются приготовления к выполнению требований закона США «Об американцах с ограниченными возможностями»**

Мы рекомендовали главному административному директору представить отчет о состоянии барьеров, препятствующих доступу к зданию Portland Building. Группа реализации проекта продолжала консультироваться с персоналом Городского управления, накопившим опыт соблюдения требований закона США «Об американцах с ограниченными возможностями». По словам персонала группы реализации проекта, она применяет подход, обеспечивающий разумные возможности доступа к зданию как общественности, так и служащих Городского управления. Городское управление планирует завершить эту работу после того, как здание будет открыто для публики и начнет использоваться служащими.

### **Состояние рекомендации: реализуется**

**Городское управление заключило соглашение о смягчении последствий реставрации; правительство штата планирует исключить здание из реестра исторических памятников**

Мы рекомендовали главному административному директору обеспечить соблюдение остающихся требований правительства штата и местных требований по охране исторических памятников, относящихся к зданию Portland Building.

Городское управление и подведомственное правительству штата Управление охраны исторических памятников подписали в марте 2021 г. соглашение о смягчении последствий реставрации, которое продолжает действовать до июня 2025 г. включительно. В рамках этого соглашения Городское управление обязалось выполнить несколько задач по смягчению последствий реставрации, из которых до сих пор оно выполнило только одну — установило наружный интерпретационный дисплей. Городское управление еще не завершило выполнение трех остальных задач — а именно по обустройству внутренней стены, демонстрирующей историю здания, по подготовке монографии и по обеспечению группового обсуждения в режиме сетевой связи.

Если здание будет исключено из национального реестра исторических памятников, возникнет необходимость соблюдения местных требований по охране исторических памятников. Хотя правительство штата планирует начать процесс исключения из реестра, оно еще не смогло это сделать в связи с отсутствием финансирования и сокращением численности персонала.

См. отчет за 2019 г. и рекомендации, а также последующий отчет за 2020 г.

### **Представитель**

Тензин Гонта (Tenzin Gonta): [tenzin.gonta@portlandoregon.gov](mailto:tenzin.gonta@portlandoregon.gov)